

**Sprachausbildung**  
an hervorragenden Schulen in  
England USA Kanada Australien  
Neuseeland Frankreich Italien  
Annemarie Rolf Frischknecht, Tel 01/926 39 58  
Isenacher 13, 8712 St. Maria, Fax 01/926 54 45  
www.sprachausbildung.ch

# AUSVERKAUF 10-70% Rabatt

bei **ELROWA** Gapetschstrasse 50  
Tel. +423 235 09 90  
Radio, TV, Multimedia, Fax +423 235 09 91  
FL 9494 Schaan, www.elrowa.li

Montag 19.-26. August

LCD und Plasma Flachbildschirme, TVs, Stereoanlagen, DVD, Videorekorder, High End Lautsprecherboxen und Anlagen, Kleingeräte, digitale Videokameras & Fotoapparate, Koffer-Radios, Zubehör ...

Wir brauchen Platz für die Herbst-Neuheiten ■ Kommen und staunen Sie ■ Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Liechtensteiner  
**VOLKSBLATT**

Mit Beschluss vom 14. August 2002 ist die

### Etablissement Convex, Vaduz

in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Virginco Establishment «in Liquidation»

Gemäss Beschluss der Inhaber der Gründerrechte vom 12. August 2002 ist unsere Firma in Liquidation getreten. Der Liquidationsbeschluss wurde im Öffentlichkeitsregister eingetragen.

Allfällige Gläubiger der Firma werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 12. August 2002

Der Liquidator

### Traner Aktiengesellschaft, Vaduz

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 14. August 2002

Der Liquidator

### Kai Aktiengesellschaft, Vaduz

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

### Fondation Mitchi, Vaduz

Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 22. Juli 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 29. Juli 2002

Der Liquidator

### Morse Aktiengesellschaft, Schaan

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 14. August 2002

Der Liquidator

### Afemia Establishment, Vaduz

Durch Beschluss des Gründers vom 14. August 2002 tritt die Gesellschaft in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Stallen Immunological Systems Limited, Vaduz

Mit Beschluss vom 12. August 2002 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

### Mol Foundation, Vaduz

Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 25. Juni 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 7. August 2002

Der Liquidator

### Michelangelo AKI Anstalt für internationalen innovativen Technologietransfer, Vaduz

Laut Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 13. August 2002 tritt die Firma in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Der Liquidator

### Dalina Anstalt, Vaduz

Laut Beschluss der Inhaberin der Gründerrechte vom 13. August 2002 ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

### Ferrol Aktiengesellschaft, Schaan

Laut Gläubigerversammlung vom 7. August 2002 ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Vaduz, 12. August 2002

Der Liquidator

### Confitel Foundation, Vaduz

Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 7. August 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 9. August 2002

Der Liquidator

### Grandessa Anstalt (in Liquidation), Vaduz

Laut Beschluss der Inhaberin der Gründerrechte vom 9. August 2002 ist unsere Firma in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator unverzüglich anzumelden.

Der Liquidator

### Cersar Aktiengesellschaft, Vaduz

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 2002 ist unsere Gesellschaft in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Vaduz, 14. August 2002

Der Liquidator

Die Firma

### Baccarat Trust reg., Mauren

ist in Liquidation getreten.

Eventuelle Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen am Sitze der Gesellschaft anzumelden.

Der Liquidator

### North South Aviation AG, Balzers

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 2002 tritt die Firma in Liquidation.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche umgehend beim Liquidator anzumelden.

Balzers, 14. August 2002

Die Liquidatoren

Schweizer  
Ärztinnen und  
Ärzte in Afrika –  
helfen Sie mit!

# SOLIDAR MED

Medizinische  
Zusammenarbeit mit  
Afrika seit 1926  
⊕ ZEWO-angemerkt

PC: 60-1433-9 Tel. 041-310 66 60  
Herzlichen Dank! 6000 Luzern 4

CHUR  
Ecke Ottostr./Hartbertstr.  
Zu vermieten per sofort oder nach  
Vereinbarung

Ladenlokal  
950 m<sup>2</sup> Nutzfläche

geeignet als Verkaufslokalität für  
Lebensmitteldetaillisten.  
Miete nach Vereinbarung.

**Berger** IMMOBILIEN AG  
TREUHAND  
Postfach 102  
Bahnhofstr. 8  
CH-7002 Chur  
Tel 081 257 00 00  
www.bergerimmo.ch  
info@bergerimmo.ch

**Inserate**  
werden gelesen. So wie dieses  
hier. Ungebunden an Ort und Stelle.  
Liechtensteiner  
**VOLKSBLATT**

**33. Schweizer Fachmesse für Altbau-Modernisierung**  
**althau 29.8. - 2.9.2002** täglich: 10 - 18 Uhr **Messe Zürich**  
Infos: Telefon 056 225 23 83 • Internet: www.fachmessen.ch  
**Die Messe für Neubau, Umbau, Renovation, Schöner Wohnen**  
SONDERSCHAU: Sauna • Wellness Welten  
**althau modernisierung**